

دهسته - پۆل - کوڤ	تاقم
راوانان - دور خستنه وه	تارانندن
مچورک، سوزهی سه رماو بای سارد، سربون	تهزو
تویژ، شه قار، هه لانی پیست، پوله که هه لانی، له ته داری تلۆزه دار	تلۆز
تلته، نیشته، پالیوراو، دهنگی که وتنی زل و نهرم	تلپه
تلپه، خلتهی چایی	تلته
ته وه زه ل، ییکاره	ته مه ل
دوزینه وهی که رویشک له لاند، خو له ته مال دان بو په یدا کردن	ته مال
زۆنگ، دهردوخه می زۆر	تالآو
شیعری پی هه لاگوتن و لاواندانه وه، کابانی شیردۆش	توودایه
قه لپه زه، هه لدی، ئابشار، ئاوی به خوڤ، خوڤین	تافگه

جیم:

به شه نان و بژیو، موچه و بهرات	جیره
جیگه گه نمی دوراوه، جار بهی، جار ه جو	جار
ده غلی هه والی گه نم، جوگه، جو بار، شوینی ئاوییدا رویشتن	جو
موسایی، جوله که	جو
کاسه، قاپ، ده فری قوولی چکوله، شوشه، ئاوینه، جیگای من، شوینی من، تاس.	جام
گزیه، سه رانه	جزیه
جیگای گه نم و جو، شتیکه ده گرد له موی بز نئهی چنن	جه وال
به رگ، جلی و شتر و کهر و هیستر	جل
خه تی به ده ووره، دایره	جه غر
ناوی چه میکه لای بوکان و سه قزو سایه ن قه لا: (ئه وکانی به رو)	جه غه تو
ئیسکه جگه، ئیسکیکه له ره فیسکهی مهرو مالآت دایه.	جگ

۱۳ - باوی کورده واری

دو، لف	جوت
چهل	جار
ده زگایه که په موی پی چاده کهن، دانه - ی په موی پی ته گرن	جیکه نه
کو	جهم
خاوه نی جوت، که دیوهر، جوتکار، که سی که خه ریکی کیلانی زه وی یه	جوتیار
وهره ز، وهرس، بیواز	جارز
داوی جال جالو که، تالی کا کله میشان، داپیر و شک، بروانه باوی کو مه لایه تی	جولانه نه
باسی شه ویار و شه بو نو سراوی (شه پول).	
که پ، هه ناک، گالته	جهفه ننگ
خه لیفه، ولیعه هد	جی نشین
مه عاش، جیره نام، به شانه	جیره
جانی، جوانو ته سب، یا جوانو ماین	جوانو
جامیر، پیاو چاک، نازاود لیر، دلاوا	جوامیر
گویره که ی نیر، بهر گه لی نیر	جوانه گا
ته جولینی	جومیت
راکه یانندن به ده نگی بهرز، کو کردنه وهی خه لک بو کار	جاردان
گینکل، خو بزاتن، جوولانه وه	جنگل
کات له دوا ی کات	جار به جار
بونه وهر، خاوه ن گیان	جانه وهر
تیری یه ک لایی	جه وال
مه وچ، ته نراویکه له خوری، نوینی تیوه ده پیچن	جامم
بی گیان	جه ماد
جیو جیو، زریوه زریو، ده نگی تیکلاوی مه لانی بچوک	جیکه
ته زمون، تا قی کردنه وه	جه ربانندن

باتی، له جیاتی له باتی، باتی، له جیاتی له باتی

جیاتی

چ:

جار، که ره ت، هه، نو، به، نو، به له قوما و گالته، کیس، به لای سهرشان: (چهل و	چهل
مله و دهس هه لئا گری)	
کارامه، باش، به کار	چی
گران، دژوار	چه تون
کای بانه برده، قه لچغ	چه ت
شه مزاو، درز براو	چه رزین
دار دهستی زور دریز، داره خیهوت، چه له ک، چالاک	چه ک
نه هات، هاتنی جگ به باری چه پا	چه ق
نا پاک، گوند و خانوی دور له ریبازی گشتی	چه په ک
نوسینه وهی کتیب به ماشین، درو	چاپ
شات و شوت، دروه له بسته، بافیش، خو هه لکیشان، لاف لیدان	چاوپا
چه قه چه ق، قسه ی بی تام	چه لته چه لت
سوراندن، له قاندن	چه خاندن
ئاوی به خور، نیوه چه م، شیوه ل، شیوه له ئاو	چومه ل
که پر، که پری به شول و قامیش، که پری به قور	چار داخ
نینو ک، ناخون، نینوخ	چر نوک
قافر، بی گیا و له وه ر، به رده لان	چر
تونده، که شی دی توند.	چیره
دار چالوک، جو ره داریکه، درودار	چالوک
چیه ک، مانگا	چیل

۱۵ - باوی کورده واری

چاو به لک	چاو جوان، رهش و سپی، سه یران به هه شتیش دو چاوی به له که
چاو قولکه	تاعون
چیه	سرته، سرکه
چتو؟	چون، چاڤا؟
چرژاو	درز بردو
چکه چکه	که م که مه
چنجر وک	چنگال، چنگورک
چوختی	چه قاوه سو، روهه لمالا و
چوار میرده کی	چوار مه شقی، چوار زانو، چوار مه شقانه
چه تون	دژوار، گران
چه ورو شیرن	جوره مورو یه کی به له که، ده لین: بو خوشه ویستی به کاره، جورئ موروی گه ردن به ند
چیشته	نه چیری چه شه خوار دگ، چه شه بو نه چیر، چه شته خوار
چاره وی	ئه سب و ماین
چه پهر	درگایه که له شولک و ورده شول دروست ئه کری
چز	دوایی، کلکه، جزوی دو پیشک و زه رگه ته، یا جزی هه ننگ، پیوه نوسانی گهرم و داغی سو تینه ر، به پیسته وه، ده نگی روئی داغ له هه لقرچاندا، ده نگی برژانی گوشت، پیوه دان
چزه	ده نگی هه چوقانی روئن، گوشتی برژاو له زمانی مندالدا، به یت و باو، داستان:
چریکه	حه ماسی، غه نایی، جه نگی وه که مه م وزین، به یئی ئاوره حمان پاشا بابان، سوار و شه م و شه مزین و ...
چیروک	ئه فسانه، داستان
چنگال	په نجه ی شیر و پلینگ، چنگ، قولایی له ئاسن، هه وایی که وچک، په نجه ی درنده

چاخ	كاو، دهم، كات، زه مان
ح:	
حه و جۆش	لولىنهى مه فره ق، هه و تجۆش، ئافتاوه، مه سینه
حه يران	ئه ويندار، به نده وار، عاشق، سه رلى شىواو، هه وای گورانيه كى له ميژينه يه، كه زۆر به ناو بانگه وه كه حه يرانى مه لا كه ريم.
حه شيمه ت	ئا پۆره، كو مه ل، خه لكى كى زۆر.
حه سه ن كى ف	ناوه بو مه لبه ندى له كوردستانى توركييه كه زانای مه زن مه لا ئه حمه دى جزيرى (بو تانى) كه له گوندى سه ربای نيزى كى ديار به كر بارى كردوه ته ئه وى. مه لا جزيرى له ۱۴۰۷ ز-له داىك بوه و له ۱۴۸۱ زاینى له ته مه نى ۷۴ سالى دا بار ئه كاو ئه مرى و له ژيرزه وینى مزگه و تىكدا نيژراوه كه خان شه ره فخانى جزيرى دواى هه زاره مى بارى سازى كردوه. وه هه ر وه ها حه سه ن كى ف ناوه بو به خشى له به خشه كانى كه لارده شتى لای نه و شارى (ماز ندران)
حه شاردان	شاردنه وه، وه شارتن
حاند	به رانه ر، ئاست
حه جمين	ئارام گرتن، داسه كنين
حه شامات	خه لكى زۆر، ئا پۆره
حه و جۆش	مه سینی مه فره ق كه چایی تيا ساز ئه كرى.
حاجى خه ليفه بها؛ زاناو هوزانىكى دينى و ميژو، زانىكى بير تير و كوردى نوسىكى خودان وزه بووه.	
حاجه ت	ئه سپابى مال، ئامرازى كار
حاسته م	له سه ر خو، سه برو كه، هه له ت و زه ردوبه رد، سه خت و دژوار.

همزه ریش سور؛ همزه ریش سور با پیره ی پیره میرده ویه کی له دوانزه سواره ی مەریوانه و بویی ده لێن؛ هه ریش سور ی هه مز اغا نییه. یه کی تر له و ۱۲ سواره (ره حمان ره نگینه) و (مامه یاره) یه که له کاتی خویدا بو ترساندنی هیزی قه جهر له سه ر شاخه کانی قه لای مەریوان که به دهس قاجاره وه بوه ئاگریان به شه و له سه ر ۱۲ کیو هه لکر دوه و له شکری قاجار له ترسان رایان کردوه، تاسپای پاشای بابان هاتوه، دوژمن ته و بی چۆل کردوه (شه پۆل).

حه سار	حه وش، گورایی ناو چوار دیواری مال
حادیس	تازه تازه به دیهاتو گۆنگه ل، روداو
حصولی	که سبی، زانینی که که به خویندن به دهس بی و حاصل بی له راست زانستی
	زه ور ویدا یه، که عیلمی موجه ره داته به ذاتی خو ی
صورتی زیهنی	صوره تی ته شیا که له زیهندا حاصل ده بی و وجودی زیهنی به خوده گرن، که
	صوه ری عیلمی و ته قلیشیا ن پی ده و تری له راست صوره تی حیسدا که شکل و
	ره نگی ته شیا ی خار یجن که به حه واس ده بیندرین

خی:

خپ	بی هه ست و خوست
خرینگه	خشلیکی ژنانه، ده نگدانه وه ی خشل، خرینگه خرینگه: ده نگدانه وه ی زور
خورانان	خو پیشان دان
خو	خده، عاده ت
خورت	به هیز، خوی زور
خویا	ئاشکرا، دیار، بهرچاو
خودی خو ی	هه ربو خو ی، شخصیا
خه له ستن	رزگار بون
خیزو ک	ده غلی سالی ترکه هه لدا ته وه .

خویان	کاودانی تیکه‌ل له سه‌ر جوخین، کلۆشی گیره نه‌ کراو، خره‌وه‌بوی شه‌ن نه‌ کراو خویان: تایبه‌تی خویان
خوره	ته‌وژمی باران، بارانی به‌خوړ
خوست	هه‌ست
خه‌رگین	قورین
خه‌رتهل	دال، دالاش
خه‌لآت	کفن، به‌خشش
خه‌و	خه‌وتن
خه‌ون	خه‌ودیتن
خه‌وار	پرخه‌و، که‌سی که‌ زوړ ده‌خه‌وپی، ته‌مه‌ل، خه‌والو
خوړ	تاو، روژ، نوری روژ، تیشک، هه‌تاو
خوړپ	توند، ئاوی خوړپین، خوړه: ده‌نگی که‌وان: (که‌و) که‌ به‌رانبه‌ر به‌یه‌ک ده‌بن
خوړپین	خوړ، ئیرینه‌ی چه‌م، که‌ به‌توندی دی
جفو‌ک	خزو‌ک، جو‌له‌نده
خو‌له‌میش	خو‌له‌مره، بول
خراپ	به‌دفر، بی‌فه‌ر، ناچاک
خیم	بناغه، هیم
خه‌بات	تیکو‌شان - بی‌پشو‌کار کردن
خه‌سار	زایه، خه‌ساربه‌وه، زایه‌به‌وه، داری ژیر کاریته، بو‌دیوار له‌ قورسایه‌ی کاریته پاراستن
خه‌ره‌فاو	هوش نه‌ماو، له‌ به‌ر پیری خه‌ره‌ فیاگ
خویری	که‌م هیزو بی‌ده‌سه‌لآت، په‌ست
خو‌دار	خو‌راگر
خودار	نه‌خوش، که‌سیک که‌ خوی له‌گه‌ل بی

خوئی هه‌لداشت	خوئی فری‌دا، خو‌تور هه‌لدا، خو‌خسته خواری
خورا	زور خوور
خوره	ده‌نگی خو‌ره‌ی‌ئاو
خرته	خرته خرتی‌مشک، ده‌نگی بزوتنه‌ی گیاندار له نیو کوندا، خزته‌خرت کردن
خاو‌ن	خودان - خیو
خه‌نیم	دژ، میمل
خره	ده‌نگی ویک کهوتنی شتی خرله باردا، خره‌ی گو‌یزدی
خرخه	گه‌رو، هه‌و، قامیشه‌ی گه‌رو، قامیشه‌ی بین یا کرکره، به‌رچله، به‌رخه به‌به
خایاندن	ده‌وام کردن، خایه‌ندن: پیچونی وه‌خت - ئەم کاره دو روژی خایاند
خه‌وش	ناته‌واوی، عه‌یب
خوار	که‌ج، خیج، لار، لارو‌ویر
خورپه	ته‌په‌ته‌پ، راتله‌کانی دل، خورپه له دل‌مه وه‌هات
خرپ	کو، کو‌م، هه‌مو، گش، ئاو در، جی‌لا‌فاو، شیوه‌له، مالمان له‌سه‌ر خرپی یه له مه‌هاباد: گه‌ره کی خرپی
خیو	خاو‌ن، خیوی‌کانی، خودا
خودان	خیو، ساحیو، خاو‌ن، مالیک
خورسک	خو‌کرد، سروشت، فیتری، ته‌بیعی
خارا	له‌کل دهره‌اتو، زیره‌ک، ته‌قوو جه‌ف دیو
خزو‌ک	جوله‌نده، جانه‌وه‌ری، که‌بخزی
خاتر	له‌به‌ر، خاتر جه‌م، بو‌ریز له تو، له‌به‌ردلی تو خاتری تو،

دال:

له پیش واژه‌وه‌دی به واتای: ئە - ده، نیشانه‌ی کرده‌ی
> ئیسته و ئایه‌نده، (ده‌چم، دییم)

نیشانه، نیشانه‌ی په‌رچه‌م، شیعار	دروشم
ده‌روازه، درگانه‌ی مال	درگا
ریگای ده‌رباز بون، فرست، مه‌جال	ده‌ره‌تان
خو پپوه هه‌لا‌واسین	داله‌ روچکه
ئاین، مه‌زه‌ب، رچه	دیژه
شیاوه، ده‌ کالته، لی‌دی	ده‌وه‌شیت‌ه‌وه
زار	ده‌م
داسه‌لماندن، به‌ خورتی ته‌حمیل کردن	داسه‌پاندن
ده‌لاقه، په‌نجه‌ره‌ی بچکوله	دریجه
لی‌ته‌دا، نه‌نگیوه‌یه، راست لی‌ته‌دا، ده‌س راسته	ده‌نگیوی
ده‌ره‌وی، لاهه‌کی، خاریجی	ده‌ره‌کی
شه‌به‌ق دان، تیریزدانه‌وه، رونا‌کی ده‌ر	ده‌ره‌شین
ته‌گه‌ریته‌وه، سل‌ته‌کات بو‌دواوه	ده‌پرینگیته‌وه
تیرۆکه‌ی خه‌ره‌ک، تیره‌ی دوژی تیخ	دوخ
گاوه، قاس، له‌حزه	ده‌م
داناڤ، یه‌که‌م ئاوی مه‌شکه، یا‌گه‌نم و جو	داناو
دانه، کاوه، وه‌جو به‌خشین وه‌رز، به‌شی له‌ روژ یا سال، دانی نیوه‌پوه، خوراکی	دان
بالنده‌ی مالی وه‌ک مریشک، جیگه‌وه‌ک قه‌لا‌غدان، تو‌م، دیان	
دایتن، هیله‌ک، یا‌شیلگیر، یا‌بیژینگ کردن	دایژتن
ره‌ش، ناحه‌ز، ناشیرن، ناجوان	دزیو
ته‌نیشته‌سه‌ر یه‌ک، که‌مه‌ته‌کات	ده‌په‌سیوریت
کو‌یله، ته‌سیر، به‌ندی، یه‌خسیر	دیل
رو‌هیشن	داهیلان

۲۱ - باوی کوردده واری

داره مرواری	ناوی ژنه ناوداریکی کورده (شجرة الدر: ملکه المسلمین) که له ۶۴۸ کوچی حوکماتی میسرو ولاته موسلمان نیشینه کانی به ده سوه گرتوووه، پرواننه گرشه ی کوردستان ژماره ی ۵ چاپی ۱۹۸۱ و ۱۳۶۰ به قه له می (شه پۆل)
دادوش	مال به فیل سین
داره نه	چوار چیوه ی تهون
داشکستان	کانگای به رداش، ناوی گوندیکه
داکوشتن	داکوژاندن
دالگوش	هه میشه له ر
دانسته	دانسقه، تایبه تی
درپوونگ	به گومان، دودل
دنه دان	هاندان، ناوتیدان
دۆز	ئامانج، داخواز، مه به ست له ژیاندا، توله، پشکینه ر: خوت بدوزه سه رم بدوزه، حه یف
دۆژ	نیوان، مابه یه ن
دوزه ه	جه هه نده م
دو	کلک، دوکه ل، دوا
دونبلی	زازا، چهند هوژ و تیره ن له کوردستانی بن دهستی تورکانن، که له تورس: خو زوریان حوکومه ت کردوه
دوزمان	به ده م که تن گیر، ده م شر
درگانه	ده ره گا، قاپی
دهرمانداو	ژهر پیدراو
دهرۆسته اتن	ده ره قه ت هاتن
دهره تان	ریگای ده ر بازبون
دهسک	مشتو، ده ستو

دهسكه نه	دروینهی به چنگ
دهغهز	ناساگی دهرون، دهغهزدار
دهلاقه	كونای دیوار و تاقهی چکۆله
دهلال	جوان، نازدار
دهلاندن	نمدانهوه
دیروۆك	میژو، تاریخ
دیوهز مه	غول، پیرهه ڤوك
داره نه	چار چیوهی تهون
دانسته	تایبه تی، آنقه ست
داهو	دهو، گزی، گهر
در دۆنگ	دودل، به گومان
دزیو	ناحهز، ناشیرین
دیمه ن	مه نظره
داد	هاوار، عهدل
دل لاوین	دلۆفان، لاواندنه وهی دل
دزیو	ناحهز، ناشیرین
داعبا	جانه وه، گیاندار
دوین	قسه کردن
دهس به دهس	دهستاو دهست، له گهر دا، به ره واج، نه غد به نه غد
دهستری	پاکی ده کرده وه - سرین پاک کردنه وه
دادی	ده بی، دی، گهرم ئه بی
دوژینه وه	دیتنه وه، که شف کردن
دنه ده ر	بزوینهر، قانه قدیله ده ر
دهه نه	به خشر، دههنده، دلّاوا، دلّ لاوین

۲۳ - باوی کورده واری

دلوفان	به خشهر، دهه نده
دژایه تی	دوژمنی کردن، زیدیه ت
دارا	دهوله مه ند، دهست رویو، ناوی یه کی له پاشا ماده کانه
دامه	دامه ؟

دامه یا تهخته دامه، جوژی شه ترنجی کورده واری یه به ۳۲ دانه دار قرقچه که هه ریه که له دامه که ر ۱۶ دانه له لای خوئی له نیو جیگای خو یاندا، ریزبان ده کاو به بیر کردنه وه، یه کی له وانه که به ناو (ئاغا) ناوده بری بگه یینیه پشت سه ر دامه کانی لایه نی دیکه ی دامه که ر، ئەم کایه به ناوی کایه ییکی کوردی بو خه لک ناسی که لکی لی وەر ده گیر دری (شه پۆل)

داره به ن	دار بنیشت
دیبه ر	زه وینی خواری ئاواپی، باغچه

ری:

رییوار	ری پیو، موسافیر
رخ	تیره ف، لا
رزگار	نه جات
ره خسین	سازدان
روژی به ری	په سلان، روژی قیامت
روشت	هه لدان، نمو، سه بک، شیواز، شیوه
راویژ	ته گبیر، شورا، گرینگایه تی و که سایه تی دان به تا که تا کی مروف، دانی نیکو شانی راسته و خو به خه لک له کار و باری چاره نوسی خو یاندا، به جو ریکی وا ته ک ته کی خه لک بتوانی له کار و باری چاره نوس و ژبانی خو یاندا به شداری بکن وه ملهور به سه ر یانه وه نه بی

رامال	راوانان
ره چه له ك	جنس، ره گزی، نيژاد، ته سل
ره چاو	چاو ليكه ري
ره وهز	تیشه بهردی سهخت
ره هه ند	خه نده كي ئاوهرۆ
رمی	دهنگی گریان و نالاندن
راوهت	واتا کردن، تهفسیر کردن، ليك دانه وه
روالهت	زاهير
ره تان	ماندوبون، خومانندو کردن، ليك دانه وه
ره وهز	چين چينه بردی ناوچه دو سهري كيۆ
رابهر	شارهزا، پيشره وه، ريهر
ره وان دز	دزی ره وان، دزی چريكي كه جهنگی نامه رئي ده كات، ناوی شاريكه له كوردستان
راپسان	له پر جيا بونه وه
رابون	به رزه وه بون، ههستان
راچله كان	داچله كان، راچله كين
ز:	
زه ل	قوپی، زه لكاو، جي زه ل
زی پك	وزه، هیز، كه سایه تی
زیزانه	خه وش و خال ناوگه نم و دانه ویله، كویره، گورگه، كویره و .
زوقم	به فره لوكه، سيخوار
رژد	چروك، ليژایی، هه وراز
ره مه كي	ناتاييه تی

۲۵ - باوی کورده واری

ره خته	په رداخ، قاییم
ره شایی	گوندنشین، ئاپلاره ی مهردم، دی نیشی، بی زهوی و زارو جوت وگا، نه چین
راتله کاندن	راوه ژاندن، هه ژاندن، راره شانندن، ته کان دا، بزوانندن
ره گژی	ریشه
رچه	ریگا به فرینه، ریگای باری له ناو به فرا
رابوه	هه ستاوه، راپه ریوه
روندک	فرمیسک
راسان	روش هه لگه ران، راست بونه وه، هه لگه رانه وه
زیژه و	بارانی به خوړ، مالوسکه به ستنی گه نم له خه رماندا، به ره می فره و زوړ
ریسه	ریسان، رستن
رایه له	ئه و تالانه ی له ته وندا پویان تیوه ده دری، راهیل، راویچکه
زریه	زریا، ده ریا، زریوار
زیت	وریا
زیخ	خیز، ئازا
زید	نیشتمان
زباره	هه ره وه ز
زارو	باریک، کیسه ی زهرداو، زهرو، زالو، (زارو: مندا، منالی چکوله)
زه ندک	ده ریاجه، بیرک، جومگه ی ده ست
زهنده ک	زه ندو ک، قول وانه، شتیکه، وه کو پوزه وانه، بوده س، له نوکی، پنجه وه، ئه ی
زه ری	گری تا پشت ئانیشک، وره، هیزی دل، زراوی گیاندار
	باکیره، دوست، کچ، بندار، جوانی، سپی پیستی، سهوزه له، سهوزه، ده ریا،
	زه ریا (زه ری: پارچه، رایه له، زی، زه پاندی)
زوئل	زو له چه رم
رهان	پیری په ک که وته

گرپانی به قهوه	زۆر زۆر
کوستان، هاوینه هه وار	زوزان
فره، زۆر، زحف	زاف
راز و سهخت	زهرد
زیز، عاجز و مات	زویر
هه تاوی ئیواران، هه تاوی دم کهل	زهرده
زینگک، مله کیو، گیاندار، حه ی	زیندو
زارو، مندال، زارول	زاروک
دهلیا، ده ریا	زه ریا
باسک، قول	زه ند
دهر په ریو، زوپه	زه ق
زریبار، رهخی دهلیا، ده ریا چه یه که نئزیک شاری مه ریوان له کورده واریدا، وه ک ده ریا، گول، زه ریا مانه ند، زه ر، کورته ی زه ریا یه، وار باشگری ته شبیه:	زریوار
وینه ی زه ریا	
دهنگی کولانی ئاو له سه ر ئاگردا	زلته و قولته
جیکه ی بلند، هه وا، سازگار	زنویر
زه وینی زۆر به گیا سه رشین	زه مه ند
دهلیا، ده ریا	زه ریا
گله یی، کیسه ی زه رداو	زاله
نه ترسان، ویران، هه بون، هه یه تی، زات نا که م بچم	زات
دهم دراو، دم شر	زاردراو
شیوه ی تایه تی ئاخافتن، دراوی ده م، زاراو، له هجه، شیوه ی قسه کردن، ئیسیتلاح	زاراوه
گه وره، زه لام	زل

زنازنا ههروا و هوریا، چهقه و گوره، زه نازه نا
زانین عیلمی، عیلم، زانست
زانینی حضوری عیلمی حوزوری، زانستی که نیازی به که سب نه بی و حازربی

ژی:

ژار بیچاره، هه ژار
ژهنگه سوره جانه وه ریکی گه زنده یه، وه ک زه رده والّه وایه به لّام سور و قه ویله تره
ژیار شارستانی، ته مه دون
ژن به ژنه واتا گه نجیّک دلی له کیژولّه یه ک ته چی و ئه ی خوازی و ئه یه وی
ماره ی بکات ئه م خاوه ن کیژژن په لپ ئه گری تا بنه مالّه ی ئه وگه نجهش کچیّک
یا ژنیّک له بنه مالّه ی خو ی بدا به کوره که ی ئه م خاوه ن کیژه جوانه، ژن به ژنه به
بار مته دان یابه شودانی چاو که ژالیّکه به نابدلی له به ربه جیهنانی دلی عه شقی
گرگرتوی کورپیک، دیاره ئه م ره سم و باوه ناشایاوه، جوړپیک، فروتنی ژن و
کیژه، ده لّین: کچ به زور، به شودان ماره ی نایه. به ختیارانه له کورده واریدا. ئه م
باوه پو و اووه، دارزاوه، باری تیّک ناوه، ته کی داوه به ملاوه، تیّک ره ماوه، ئیتر
باوی نه ماوه.

ژیار گوزهران، ژیان، شارستانی، ناوی گوندیکه له هه ورامان که له وی (مه لا محمه د
سلیمان) که ناز ناوی (صدیدی) بووه و ئه ویندار و ئوگری کیژولّه یکی
نه شیملا نه ئه بی به ناوی: (نیشانه) کچی بارام نیویک، صدیدی هه ورامانی له
سالی ۱۱۹۹ ی کوچی هاتووه ته جیهان و له ۱۲۶۵ کوچی دا مردووه، ئه مه ش
شعیریک له هونره باهونره مه زنه:

عه رزه داشت به ندی دلّ مه ندو ره نجور

(صدیدی) دامس عه شق به (صدیدی) مه شهوور

دیوانه شعیره که شی که ۱۰۴۰ هونراوه یه له ۱۹۷۱ زاینی دا له چاپخانه ی

کامهرانی سلیمانی چاپ کراوه

ژیر	ثاقل، زره‌نگ، زیره ک
ژاژای	سیریز، شیریز
ژه‌نگ	ژه‌نگ، چلکی سهر کائزا، به لایه کی گه‌نمه، که ماکیکی ره شی ئال پوری لی ده‌نیشی
ژه‌هر	زه‌حر، زه‌هر، سه‌م
ژین	ژیان، زینده‌گی
ژار	هه‌ژار، نه‌دار، که‌نه‌فت
ژیر	ئه‌قل، ئه‌قلدار، عوقول
ژیری	ثاقلی، ئه‌قلدار بون، ئه‌قلی، هوشی، هوش، به‌هوش
ژان	ئیش، ئازار، ده‌ردی مندال بون، نه‌خوشی، ماستی بونه‌دو، مه‌شکه، راژه‌ندن، ژام
ژاکان	سیس بون، چرچ بون
ژمار	ئه‌ژمار، ژمارده، بژاردن

سین

سهرکه‌شکه ئه‌ژنو	که‌شکه‌رانی، کاسه‌ی زانو
سیره	سیره‌گر تنی تفه‌نگ‌چی وورد روانین له‌شتی
سارد	سار، چایک، بی‌مه‌یل، سارده‌بی‌مه‌یله
ساوا	سافا، کو‌رپه، ده‌ست ریخستن، پیامالین، ده‌س پیاخشان
ساوانی	هه‌ستی که‌ده‌ست و پی‌ده‌یکا، پیست هه‌ستی پی‌ده‌کا
ساو	تیژکراو به‌هه‌سان، سامال، پیا، ساوین تیژی‌بی ده‌می تیخ
سه‌رنج‌دان	روانین، ورد بونه‌وه
سوران	گه‌ران
سله‌مینه‌وه	راچه‌نین، هه‌لاتن، ره‌می
سوز	ئه‌وین، عه‌شق، شه‌وق، گر، ئاره‌زو، گرگر تو

۲۹ - باوی کورده واری

مه زن، ره ئیس، سه ره ک، گه وره	سه روک
سه دومی سه غیر، شار بکه له چیا ی شاره زور، که فریشته له نیویان	سه دوم
بردو چیگا که ی بوه زریوار - زریواری لای مهربوان - زریا، ده ریا	
بوت، ژنی جوان	سه نهم
بوعلی سینا، ئەم زانایه له ۳۷۰ له دایک بوه و له ۴۲۸ ی مانگی له همدان	سینا
وه فاتی کردوه، مه یلی به ئیشراق و صوفیه تی بوه، زۆر زانابوه و ئەم پەراوانه ی	
نوسیوه: قانون له پزشکیدا، شفا له فهلسه فه دا، ئیشارات و ته نبیها ت له مه نتقدا	
و ...	

سارد، بی له ش، بی تین، سپه	سپ
سایه قه، بی هه ورو هه لا	سامال
نیشانه	سیره
سه تالی، سه توپی	سه ته لی
کاردار، دروینه وان	سه پان
دلیر، نه به ز و ئازا، دانه مرکاو	سه بز یو
جزمی سی په ره	سی پاره
له بهر - له بابه ت	سه باره ت
به ژن و کپژۆ له یه ک ئەلین که سورو سپی بی، ره نگی پیستی گونای وه کو به فر و	سورهول
خوین و ابی کاتی تاو له هه نیه و گونای ناسکی بدات ئاره ق دانار دانار له	
سه رگونای وه کو ئاونگ له سه ر سوره گول بی و چرگه ر، بخاته عیشق و ئه وین و	
بونی گول، بولبول بروا خه ریکی چینه له ریشه ی دل بی و به ده نگی خوش تی	
چریکینی و بیژی:	

وه کو بولبول بونی گول ده کم

چینه له ریشه ی دل ده کم

سازان	ساچان
سرته	چپه، سرکه

به لادا هاتو	سلار
نه خوشيه كه، ده زگاي ئاسنگري، ئاسينكه، ئاسني له سهرده كوتن	سندان
ساج	سييل
دايك مردو -	سيشي
كهوش، سولك	سۆل
ديرزاهه، فرني، بيچوي، ئازهل، كوربه .	ساوا
مراوي، كيوي	سوراويلك
هو. سه به ب	سونگه
زره كهو	سويسكه
آگر، بهربونه وه، حريق، آگر، بوسو ،	سوتمان
به خشش، بوچلكي نوئي	سهر درانه
ماموستا	سهيدا
سیراج، سیريچ، ژاژي	سیريژ
ره بهن، بيژن، سه له قه مچي، ته نيا، سه له، جوړه كالايه كي قول داري كورته،	سهلت
زياتر، فه قی یان له سه كه واوه له بهري ده كه ن ،	
جوړه خوارده مهني يه كه، له ئارد و قه رسيلي گه نمي ناسك و توپكل گيراو	سه مهني
ساز ئه كرتي و به آگر ئه كوليئرتي .	
چاوره شه، چاوره ش (سياچه مانه ... سياچه مانه ... + ههورامان جيگاي	سياچه مانه
سياچه مانه) ديواني گوراني نه مر ،	

شین:

شین

که وگ به رهنگی ئاسمانی برهنگی گیاسه وزی توخ، شه پور، جوین، رویشان،
رابور دوی، چون، حه زره تی مه ولانا خالد شاره زوری نوسخه ی جامیعه
(شین) ی له مه عنای جه معی موزه که ری موخاته ب بو پیغه مبه ر به کار بردوه که
فهر مویه تی:

وه سیزده هه نی ته و خورجه بینه

راهی بی کوچ کرد شین وه مه دینه

یانی له ۱۳ ی مانگی مه ولود له روژی هه نی پیغه مبه ر (د - خ) چوو ه شاری
مه دینه. حه کیم مه وله وی کوردیش (شی) له مه عنای (رویی) دابه کار بردوه که
فهر مویه تی: شیعر

دیده ی سه ر ئه رشی دیده ی سپر کافین

ئید دای مونافین ته و ده وای شافین

ئه وان چون، پی داگرتن و به رینگ گرتن (تو بوله من شین بویه وه و ده س به ر
ناده ی،

جوان و له بار، شرو شاتالی ناومال.

شهنگ

شمشال

شمشال له داری شمشاره، له وه ده چی پیتی (ری) بویته (ل) وه ک: قورینگ
بویته قولینگ، له ناوی قازی و قولینگ که بو بالنده یه که یا وه رام، وه لام، ته مه
قانونی (قلب و ابدال) ه که (ری) بوته (ل) یا (ل) ده بیته ای ئیستا شمشال له
وداره و له فافونی زه رد و سپی، و تبا له نه ی و قامیش ساز ده کری، وه ک بلوینز
شه پول دانه وه: مه وچ دانه وه.

چیندراوی هاوینه، چیمه ن و گول زار.

شیناورد

ئاوی زور، که له به فری تاو یاوه، سه رچاوه، هه لده گری

شه تاو

گولیکی سووری ئاله .

شللیر

موری دارین بو نیشانه کردنی خه رمان، بی دهنگی .

شه قل

تازه و ناسک، گیای تازه گیایه کی خوارده مه نی په .

شلکه یزا

شینهیی	ئازام، له سه ره خوایی، له سه ره خوایی -
شه پۆل	شاپیل، مهوچ
شه پۆل دانهوه	مهوچ دانهوه
شینکایه تی	شینکاتی، سهوزایی -
شهوه زهنگ	تاریکه شهوه، زور تاریک
شینکه	گژوگیای تازه سهرده رهینا وکله دهشت و سارا
شلوی	لیل، قوراوی
شیواز	ریباز، شیوه، سهبک
شهود	دنیای شهود، عاله می عیرفان و خوابینی، دل روناک
شایه ر	خووژ، چرگه رگورانی بیژ، بیژقام
شالوو	هیرش، شالووکردن، هیرش بردن
شیناورد	شینایی، زه رحاتی شین
شهوه	جنوکهی ساوارفین، گهوهه ری رهش
شیوهل	دول، قولای کیو، یا ئاودرگه
شوینه ونکی	خوشاردنهوه، شوینه وارگوم کردن
شه کهزه کات	زه کاتی شه که، بهرات، خهلات
شه که	مهری یه که سالهی میو
شاده	شایهت
شوتک	شال، پشتین، پشتوین
شین	سهوز، شین گیران
شین	شیوهن، گریان، کوته ل گیران
شیف	شام

شاره زور :

له کونا سه رزه وی یه کی بهر فره بووه له نیوان هه ولیر و هه مه دانا، له روژگاری یا قوت: (سه ته ی ۷ گه تاوی) خه لکی ته و ناوه هه مو کوردبون، ئیستاش شارو- لکه به ک به ناوی (دیر زور) له باشوری خوړ هه لاتی شاری سلیمانی و روژ ئاوی زنجیره کیوه کانی هه ورامان دا هه یه و زور خوړ ئاو و هه وایه، یارسان ته هلی حق بروایان وایه دینی وان ته چیته وه سهر شاره زوری: شه مسه دین محمه د کوری مه محمود حه کیمی سه ته ی ۶ و ۷ هه تاوی نوسه ری (نه هزه تولته روح - وره وزه تولته فراح، ته لیتن: خز می سوه ره وهردی یه و له سه رته لویحات - و حیکمه تولتیشراق - ی شیخی ئیشراقی کورد رافه ی نوسیوه هه ره وها کتیبی (الرموز الامثال اللاهوتیه فی الانوار المجرده - الملکو تیه) شی نوسیوه که شیخ علی کوری محمه د ناو دار به (مصنفک که له ۸۷ مانگی دا راوه تی کردوه، شاره زوری په یه وی رچه ی - شیخی ئیشراقه له فه لسه فه دا.

شیز: به پی نوسینی (راولینس) له شاری (شیز: ته ختی سلیمان) دا خوسره و په روژ سپای رازاندو - ته وه له ئاگردانی ته ویدا نویری کرده وه - نیایشی خوای به جی هیناوه و سه رکه وت و به خته وه ری خواسته، له ناوه راستی فه لای شیزا گول ئاویکی زور جوان هه یه که پان و بهریناییکه ی حه وت هه زارو پینسه ت میتری چار گوشه یه، ته م گول ئاوه مه خرو تیه و سه ری له قولایی دایه و جیا بونه وه ی جوگه ئاو، له و گول ئاوه بووه ته، هو ی ئاوه دانی گونده کانی ته و ناوه تاوی ته وی، وه کو ئاواینه روژگاری ئاوه دانی زور کونی ته وی نه ونینی. ته مین ته حمه د له کتیبی: حه وت ئی قلم دا ته نوسی: «شیز» شاریکه له نیوان مه راغه و زه نگانا. که ئاگردانی گه وره به ناوی (ئازه رگوشه سب: ئازه رجسنف) یش له وی یه و زه رده شتین هه ره له وی بووه و له پاشان چووه ته (سه به لان) و کتیبی ئاویستای به خه لات بو ها تووه و بردویه ته لای گوشتاسب.

یا قوتی حه مه وی له موعجه مولبولدان دا ته نوسی: شیز، ولاتیکه له ئازر بایجان دایه - ناوه که ی (جزن - یاگزن) ه و عاره ب به شیز خویندویه ته وه ئینو خورداذیبه ته نوسی: ئاگردانی شاری (شیز) به ناوی ئازر گوشه سب لای

۳۴ - شه پۆل

موغە مادە كان بە ریز بوو و مروڤه شهركاره كانی تاتروپاتكان (آزربایجان) زۆر - ئازا و نهبه زبون.

دهوران دهورهی قه لای (شیز = تهختی سلیمان) باروگه لیکه به بلیندی ۶/۵ تا ۸/۵ میتر، وه له بان ئەوانه وه پۆ پاسه وانی، بورجه بهردینه ساز کراوه که ئەگه نه ۳۶ بازو. ئەم بورجانە ۲۲ تا ۲۶ میتر له یه کتر دورن، بو هات و چو له شاری شیزا دو دهروازهی که و ره هه بوه و ئاورگه ی شیز یا ئازهر گوشه سب له روژگاری ساسانیان (۲۲۴-۶۵۲ز) زۆر گرینگ بوه و له تیسفونه وه چونه زیاره تی، هرا کلیوس ئیمپه راتوک روم که هیرشی کرده سهر ئیران خوسره و په رویز شای ساسا له سالی ۶۲۳ی زاینی رای کرد و چوه شیز و چاوه روانی (شاهین، شار بازار) ی سهر دار له شکری خو ی بو، گویا (شار بازار) له (قوره به راز) ی لای بو کانه وه رویوه و ئەم ناوه گوژ دراوی شار بازاره، ههروه ک ده لاین: بوگه به سی یادگاری (بهیت) یا (بهیت به گه یا) یه (شه پۆل).

شوین، ئەسه ر

شوپ

له سالی کوندا ئەی چه قین، وه ک: شه تله توتن یا شه تله ریحانه، جادوای دو مانگ یا زیاتر به ریشه وه هه لی ده که نن، و ناو دیرا و یا که ردو دهی چه قینه وه و ناوی ده ده ن تاشین و سه وزینه وه

شه تل

داوینه ی که وا، ئاته گ

شاقه ل

پرو بلاو

شپریو

چاورا

شات و شوت

نم، ته ر، برینه که شه ی هینا وه یا ته شه نه ی کردوه (تشنج) مو عه ره بی ته شه نه ی کوردی یه و موره که به له: ته + شه + ن + ه

شه

راوه مه ل به چرا

شه واره

برگه له جوگه

شیله گه

قه یسی

شیلانه

شه نگل له خودان، وه کارکه وتن

عهین:

عهینهت:

ئه وهی به یه کی له چه واس ده رک ئه کری، وجودی عهین، موبینی وجودی
زیهنی و خاریحی یه، په سنی خوی پی ده ناسیری، زا کونی خواناسی یا له
ریگای به لگه وه که تایبهت به زانایانه یا به ریگاتی پاک راگرتنی دل و
دهرونه وه .

شهرم، شوره یی، عهیب و عار .

سهر سورمان، عه جیب

ناسینی خوا، ناوی زانستی که له زانسته کانی ئیلاهی که خواو . . .

عار

عه جبات

عیرفان

غهین:

غهواره

غه زالی

بیگانه، غه ریه، نامو

ئیمام موحه مه د غه زالی یه کی که له زاناکه و ره کانی جیهانی ئیسلام که له ۵۰۵ ی
مانگی له توس له دایک بوه و له ۱۱۱۱ ی زاینی وه فاتی کردوه و ئه م کتیبانه ی
نوسیوه: ئه حیای علوم دین، مشکت الانوار، المنقذ من الضلال، تهافت
الفلاسفه، الوجیز و ...

فی:

فراین

فیرگه

فه رته نه

فیرانکو

فرچک

فیکر

فلج

فیر کردن

نه هار، نان خوار دنی نیوه رو

مه دره سه، مه کته ب

به لا، وه یشو مه، قه و ماوه، فیتنه، هه را، جه ننگ

زانکو، فیرگه، مه کاتیب

هه وه ل شیر، گوچ

هزر، بیر

شل، دم فلج، خوار، خیچ، ناحه ز .

راهینان، ته علیم دان .

قه لاش، زره ننگ، خوړيخهر، جوان	قه شمهر
واجب	فهرز
جويني ژنانه يه	فرتول
گزي کردن، فيل کردن	فزي
ماندوی په ک که و ته	فل
خوړسک، سروشتی، خو کرد	فيتری
دوا هه ناسه	فهرافي رهش
زور، زياد، زاف فريه	فره
زور زور، فره زور، بهر فره و زياد	فت و فهوان

ثي:

ئينسان، نه نزان، ناده م، به ني ناده م	مروف
---------------------------------------	------

قاف:

شتي که کانزای تاویایوی تی ده ریژن، جهسته، لهش، به دهن، قوتو، ده فر بوشت	قالب
فروشتن، ژماره بو دار ژاوی تونده وه بو، قالبه شه مچه، قالبه سابون	
بی بن، عه ميق	قوول
قالور، ساقه ته گیای ناو خالی	قالوره
تاوی، ده میک، هه ناسه یه ک، کاویک	قهنه کیشی
قر تال، سه وه ته ی میوه یا هی تری	قر تاله
دو که لدان، قانگدان	قاودان
که سی که له بهر مهل و قاز بی، قازچه ران، ناگدار له قاز	قازه وان
قه ناعت، سه بوری، رازی بون به بهش	قنیات
زه وینی که گیای لی نه روی، کنایه له مروفی رژد و چروکه	قاقر
پیشه وای ثاینی مه سیح و خاجدار، که شه	قه شه

۳۷ - باوی کورده واری

سه وه تهی بچوک قرتاله، قوتوی بچوک، چرای فتیله، ئاوینهی گرفان	قوتیله
قیژه وهه رای سه گک و تاژی	قوروسکه
که لاتی دز - قه لای که سانی که به دزیه وه بی ئه وهی ببیندرین، به جهنگی	قه لادی
چریکی دوژمن بوژ ئه دهن و زوری بو دینن، ناوی شاریکه له کوردستانی باشوری	
دوکه ل، ره شی دوکه ل	قورم
دوژه نگ دار، رهش هه لگه راو، دوکه لای	قورماوی
گول بهرگک و کاس بهرگی په مو یا لو که	قوزاخه
ته لان، لاپالی کیو	قه دپال
گاز، قه پ گرتن، گاز گرتن	قه پ
هه لاتن، بازدان	قاچاندن
لاسکی ویشک و هه لول و ناو خالی	قالور
ترسه نوک، ژنانی	قزه
قه ناعهت، سه بوری، رازی بون به بهش	قنیات
له هه واگرتنه وه	قوزینه وه
سل	قوشتی
گیژه و کیشه	قه رقهش
کولی گریان، قولپی فرمیسک به خوژ	قولپی گریان
سوچ، قوژبن	قورنه

کاف:

لولهی هه ناسه	کرکره
ره ک و ریشه	کرکوک
ئاگردان، تفک	کوانو
که پر، که ورگک، بهرد، ئه شکه وت	که ور

کهل	به نندن، کهژ، ئرینو، یال
که لاهه	دیواری روخاو، کاوول
که لاک	لاشه
که لی کوستان	بو پیاوی ئازای به کار نه بهن
که نار	لاکیش، کو به، په راویز
که و	بیژینگی کون زل، ناوی بالنده یه کی جوانه که نه چیره وان له کاتی خووی دا
	نه چیتته راوی، له کورده واریدا راوه که و زور خوشه
که وده ری	مه لیکه له نیو به فردا ده ژی

کورت کردن

که رت و دابهش کردنی وشه و، که خووی باسیکی زور گرینگه له زوان ناسیدا، زانایانی کورد خویمان په تاندوه به لام نه چون به لای زمانی زگ ما کی خوینا، مه به ست له که رت کرن دیاری کردنی: (بین - سیلاب - له ت - سریچکا - مه قته ع).

۱- له زمانی کور دیا وشه تاپینج که رت هه یه.

۱- وشه کانی یه که که رتی واتا: به یه که بین بگوترین و دوپیت بن وه کو: چر، در، پر، پر، چو، مو، شو، تو، دو، تو، دو، هو، مس، کر، مژ، دژ، دش، مر

۲- سی پیت وکو: داو، راو، چاو، خاو، مه پ، سهر

۳- چار پیت بن وه کو: هه نگ، ره نگ، ده نگ، سینگ، لینگ

۲- وشه کانی دو که رتی وه کو:

۱- چار پیتی وه کو: باوک (با - وک) مامر (ما - مر)

۲- پیچ پیتی وه کو، هاوار (ها - وار) نه خوش، (نه - خوش)

۳- شه ش پیتی وه کو: هه نجیر (هه ن - جیر) سهر دار (سهر - دار)

۳- وشه کانی سی که رتی:

۱- شه ش پیتی وه کو: ئاره زو، (ئا - ره - زو)

۲- چهوت پیتی وه کو: شاره زور (شا - ره - زور)

۳۹ - باوی کورده واری

۳- هشت پیتی وه کو: هه ورامان (هه و - را - مان)

محهمه د ئه تاکی له په راوه که ی خو یا به ناوی کورته یه ک له فیهو لو غه به عه ره بی که له ۱۲ ی
ئه یلوی سالی ۱۹۶۹ زاینی له بیرو ت چاپ کراوه بو سی که رتی له په ره ی ۲۶۱ - دا میسالی
به شابه ندهر (شا - بهن - دهر) هینا وه ته وه وله پراویزیشا نویسیویه تی ته م وشه عه ره بی نییه

۴- وشه کانی چار که رتی:

۱- هه هشت پیتی وه کو: ئالو بالو (ئا - لو - با - لو)

۲- نو پیتی وه کو: قو تابخانه (قو - تاب - خا - نه)

۳- ده پیتی وه کو: هه زار میرده (هه - زار - میر - ده)

۵- وشه کانی پیچ که رتی - واتا به پیچ بین بها و یژرین:

۱- یانزه دپیتی وه کو: وه شوژه کوته (وه - نه و - زه - کو - ته) ئاسیاوه کو نه (ئاس - یا - وه -
کو - نه) کولیره رهش که (کو - لی - ره - رهش - که) کولیره چه و ره (کو - لی - ره - چه و -
ره)

۲- دوانزه پیتی وه کو: سهر به ره و ژیره (سهر - به - ره و - ژی - ره) شهم شه مه کویره (شهم -
شه - مه - کو ی - ره) سهر به ره و ژوره (سهر - بهر - ره و - ژو - ره) *

که وه	شینى ئاچوخ
که وشهن	سنور، تخوب، هه ریم
که وی	مالی، رنوه به فر، کليلة، ره نی
کلکه سوتی	ریایی
کوری رهش	کوری ئازا، ره شکه له، ناشیرین
که نگه لاشک	دهنده لو شک، گه لای ویشکی که نگر
کار ژيله	کاريله، کاری بزن
کچی دزیو	کچی ناحهز، کیری ناشیرن و ناجوان

کۆسه:	پیاوی مولی نه هاتو، که سی که به خو گوران کایه بو خه لک ده کا.
که نین	پیکه نین، خه نین
کۆزی	وجا خیک، که به ته پاله و ده وه کیوی یا کیوی له، روشن بکریت
کۆیزر	که نملی دهر نه چوی پاش گیره
که پرو	برش
که رکه مهر	کۆمه له مهریک، دابراوی پز
که له ک	دیواری وشکه به رد
کرنوش	سه لام به خو نوشتانده وه بو پیشه وه
کناله	کچی، یار
کیل	زه وی بو کیلان، کیلگه، خانوی هاوینه ی ناوباخ، چارداخ
کلاوزه ر	کلا و ئالتون، ئافره تی هه وشار سازی ئه دهن
کۆلۆش	ساقه ته گه نم و جو، ساقه ته ی هه رزن و گال، به لام، که لوه ش ناوی شاخیکه له نیوان شاری دوکان و سوئی سینان له کوردستانی گه رمیان که لوه ش یا که لبه ش ناوی تاقمیکه دارای ئاینیکی تایبه ت به خو یان، که لی به ش، گه ل کامیشی ناوچا و سپی یا جوانه گای ناوچاوان سپی و به شه
کسه کسه	ده نگی مه رلیخورین
کششه کششه	ده نگی مه ل و مروم ریشک ده رکردن
کولیک	خونچه
کولین	ئه نباری تازوخه
کلکه	پیچی دواینی شاخ و کیو، خوشک و براودایک و باوک و ئاموزای ژن یا پیاو، بی کلله یه، بی که سه

ئازا، نەبەز، كۆلنەدر، چالاک، ناوی نەتەوہیپە كە، ئاری رەگەز، كەبەزوانی كوردی، كوردی قسە دە كا و لە بەشیکی ئیران و عیراق، توریكا و سوری یە و بەشیکی شورەوی و چەن مەلبەندی وە ك قوچان، نەیز، شەهری كورد، كوردیچال و... ئەژین	كورد
كەم، زەرە، تۆزقَالَه زەر	كە موسكە
كەف كردن، شەپۆلدانەو، سیلاو كردن -	كەف چرپین
كەلامی، زانینی كە لام، كەلامی نەفسی یا كەلامی لە فزی	كەلام
بە كار، ئازا، كارزان	كارا
چال، چالە قوت	كەند
نەتەوہیپە كی قەدیمیە لە ئاسیادا دژی	كورد
قورت، تەگەرەم	كۆسپ
كۆمەل، دەستە، پۆل، كۆبونەوہ	كۆر
ئەستیرە كانی ئاسمان -	كاكەشان
شوینی راگرتنی كاریلە و بەخۆلە بەرلە تی بەردان بو شیر خواردن	كۆز
گیایە كە بژارده كری لە بە رویستان	كەلە
كوچه، زوی دانەوہ، هەلكەندنی زەوی.	كۆلان
وہ جوش هاتن	كۆلین
زولف، گیسو	كەزی
	گ:
گایی كە زەوی دە كیلی	گاجوت
توز، غوبار، كە موسكە، قوربان، گوری (وہ گەرد بالات بام)	گەرد
نیوہ جەغز، قەداو قەدی كیو	گەوہ

۴۳ - باوی کورده واری

سورانه وه، فیل، ته شقه له، بره و، سه رسه ختی، ته ختایی زه وی، گیژاوی گوم، پیچ دراو .	گهر
گوپکه له هه وه لی به هاراده روی	گه زیزه
خوشی و شایی، زه رده خه نه	گه شه ونه شه
گزنه	گه زکه سک
نه باتات، پوش و پار، روه ک	گژوگیا
ئاوری گرت	گری گرت
پر شینگدانه وهی خوړ، ورشه ورشی روژ له دوره وه، گر شه ی کوردستان ناوه بو کوواریکی کوردی که له ۱۹۸۱/۳/۱ له تاران به زمانی کوردل چاپ دراوه	گر شه
ئاورگرتن	گرگرتن
داغ	گهرم
گووی، گوها	گوپچکه
گزینگی خوړ، ره شینه ی چاو، بی بیله، هه تاوی به ره به یان	گزینگ
گه نجینه، حکمه ت، جزن، جزنق	گه نجه
لوتکه، که شتی	گه می
گهران، سوران	گه ریان
کوره کانی سوران	گوکان
فیل، ته له که، فزی، حیله	گزی
خر، گردیله، گرده، توپی دارینی کاشو بازی، کوره، جه غزی زه وی	گو
سفت، بادراو، گشته، قشت، هه مو، نه و به نه گشته	گشت
گفه ی بالی کو تر لهنگی بالی مه ل	گفه
خو هه لماسان، با کردو، بو قله مونه، گفی کردوه	گف
گله یی	گازنده

بهردی زل، گاشه بهرد	گاشه
وهخت، ههنگاو	گاو
کهشتی	گه می
له گه پان که وتو	گرده نشین
گری کۆیره ی گوریس و تاله ده زو، گرنچک	گری پوچکه
پاچه قانندن، گرنه، گرو	گروگرتن
هه لدا پراو، دهنگی تری	گلار
گورانی گوتن به کومه ل، گورانی و تن به نوره	گه ره لاوژی
به زم، زه ماوه ند، شایی هه لپه رکی	گوونده
کاشو بازی، ناوه بو جورئ کایه	گوین
فیل، ته له که، گه رمان لی بکا: فیلمان لی بکا، شالتاغ	گه ر
بلیسه، چونه سه ری گری ئاگر	گر
ئاگری به گرو زور، ئاگری گر بهرز	گره مه سقه لان
چاویشه، چاوم گل ئه کا، چاوم دیشی	گل
گه رده لول	گیژ ه لو که
کاسه ی قورین	گلینه
پربونه وه ی برین	گوشته و زون
	هینانه وه
روژگار ناس، وگاشنا به کات و دهم	گه ر ناس
هه ره شه و گوره شه	گه ف
فیل، گه ر	گزی
رایان بوارد	گوزه رانیان
ئاخو، هه ی گه ل	گه لو

۴۵ - باوی کورده واری

گه‌ند	رزیو، رزی
گه‌و	قه‌ف، ئالقه
گه‌وال	هه‌وری ئاسمان که ئه‌نیشیته سه‌ریه‌ک، هه‌وری گه‌وره‌ی گه‌وال گه‌وال، ده‌فی
	گچکه
گه‌ش	روناک
گاز	بانگ کردن
گوند	ئاوایی، دیی، لادی
گرار	ئاشی خواردن
گاله‌گال	گورانی گوتن
گرک	ته‌په، ته‌پولکه، گوتکه‌ی نان کردن
لورک	لورکه
لوک	وشتیری نیری قه‌وی
گفی	په‌نیری تازه، که هیمان ئاوی نه‌گیرایی
گولمانج	گول، ئه‌ستیر، گول ئاو

لام:

لینکدانه‌وه	تویژانه‌وه، ته‌حقیق
لینکدراو	تیکلاو، ئامینه
لکاو	پیوه‌نوساو
له‌ز	تالوکه، زو، عه‌جه‌له
لاملی	مل‌بادان، نه‌چونه‌ژیر
لاپال	قه‌دیپال، لئزایی کیوو‌چیا
له‌مپه‌ر	به‌رگر، کو‌سپ

باران بهر پۆلهو، بارژنی توند به باوه	له نگیزه
سیلاو، ههستانی ئاو	لافاو
قهاردان	لیبران
جهنگه، لپر	لیزه وار
رشتهی به مورو	لیزگه
لاداری چوار چیهی درگا	لاشیپانه
لایه ک له که له سهر	لاتیلاک
لاپه ره، خوتی ههلقوتین	لاپه سهن
کو توپر، له ناوکاو	لوت و بزوت
کۆمای گز ره وکا	لوده
نمه د، کولاف	لباد
گویره که، گوێلک	گولک
دوربخه وه، دوره په ریز به، دهس هه لگه (لابه تۆنازانی کاربکهی)	لابه
خوار و خپچ، سه ر سهخت و نه گونجاو، قه دپالی کیو چین له سهر چین، خوتی	لابه لا
هه ل قور تین	
تهن، به دهن، جیسیم	لهش
له سه ریه ک دانراوی داری سووته مه نی، دهسته یه ک خه لک له کاتی کار کردن دا	لیژنه
ئاوی زۆر به تهوژم	لیشاو

میم:

گونچان، بوز خواردن، میسه ربو: جی به جی بو	مه یسه ر
ئینسان، نه نزان به نی ئاده م	مروف
دژ، ن خواز، پۆشه ر، داپوشه ری حه ق	مونکیر

<p>مه لَبَّند مه لَوَّ کر مات</p>	<p>هه رِبم، ناوچه باقه، مه لَوَّ مه لَوَّ، ده سته ده سته، چه پکه چه پکه مامر، مریشک کز، کروشمه کردو، خه مگپین، ده رفهت خواز له کاری، سه رسورماو، رهنگی بی بریقه، واژه یه که، بو له کار که وتنی شای شه ترنجی ده لَین، دوراو له کایه ی شه ترنج، بی ده نگ، دوای گریان مات بون.</p>
<p>مه ندایی</p>	<p>مادا، مادایی، ئامادا: ناوی شوپنیکه، سابی نیوی دینی مادائیه که به زمانی عه رهبی به موخته سیله ناو ده برین یانی به ئاو زور خویان و جلیکان ده شون، به ئاوی چه م خویان گرتووه، مه ندا که له ئاساری صابیان به مادا ئامادا ده خویندریته وه، له واژه ی ماد، مادی گیراوه. له تاریخی یونانی کوندا مه دی بوته ناوی ماد یا ولاتی ماد تا روژگاری ئیسکندر و جی نیشینانی ئه وه له میژوو جوغرافیادا له باتی ناوی ئیرانی ده وره ی ساسانی و ئیسلام، ماد یا ولاتی مئاد به کاربراه، دیاره ئه وه نیشانه ی پهره دار بونی ماد یا ولاتی ماد - ه - ئه بی بلین: سنوری غه ربی ناوی جوغرافیای ماد تا سنوری غه ربی ئیران له روژگاری ماد وره خامنشی و سلوکی و ئه شکانی راکشاوه، به پپی ریوایه تی خودی صابیان کاتی صابیان له راست جوله که، که له لایهن هیزی زالی یونانی و رومی له خور هه لاتی ده ریای مه دی ترانه و سه نعاوه بولای با کوری سوریه کولچیان کردوه و هاتونه ته مه لَبَّندی هه ران له هه وزه ی فورات که به شی له ولاتی ماد یا مادای به قسه ی صابیان ده هاته ژوماره، نیسه ته مادایی یا ماندایی بو نا ساندنی باری تازه ی خویان هه لَبَّزارد و به درئیایی ۱۸۰۰ سال هه میسه ئه م ناوه تازه یان بو نمانندی خویان پاراستوووه و صابیان سامی نیژاد نه بون له راستیدا ناوی ماندایی وه ک ته قویمی سال و مانگی ئه وان که نوسخه ی دوه می ته قویمی یه گردی به راست ده ناسری، دو قهرینه ی پته وه له سه ر پیوه ندی پته وی تاریخی و کومه لایه تی ئه وان له گه ل خه لکی نیشته جیی سه ر ژه وی یه که، که له خولی ماد و</p>

۴۸ - شه پۆل

هه خامنشی و یونانی و ئەشکانی ماد و مادای و له روژگاری ساسانیان به ملاوه،
به ناوی ئیران شار ناو براوه، صابیان که له ئیته تی ۶۲ به قهره و ۶۹ مائده و ۱۷
حه ج له قورئانا ناو براوه، ئیستا له سهر چۆمسی که رخه و فورات و به سرهن -
قهومی له یاد رهفته، نوسراوی سه لیم برنجی چاپی ۱۳۶۷ تاران، سه ره تایی
ئوستاد محمد محیط طباطبایی ۱۳۶۵/۷/۲۸. به لام دوکتور مانسوج
پروفیسور نولدکه ی ئەلمانی خانمی دراو ره وهندی زانای تر، بروایان وایه که
ماندایی سیفه ته و له ماندا به مانای زانین غیرفانه و ناو بو ولاتی ماد یا نه ته و گه ماد
نییه، به لام ته با ته بایی ده لی، مه ندایی ناوه بو ماد و ولاتی ماد فهره نگی ئیران
زه مین ده فته ری ته وه ل ج ۲ به ره ی ۲۵ (شه پۆل).

میچک، مه زبوت، گورج و گول، میوینه ی مه ل، به رخی بی دایک که هه مو
مه ریک ده مژی .

میچک

گیایه کی ناسراوه و ده خوری

مه ندوک

جایز

مه باح

گه وره، سه ره ووز - ریش سپی و گه وره .

مه زن

چون لای خوا، چونه سه ری، چونه ئاسمان، به رز بونه وه، سه رکه وتن، ئامرازی
چونه بان

میعراج

پیغه مبه ری موسایی چه زره تی موسای کوری عیمران

موسا

ده سته بی له ئەهلی سوننت و جه ماعت بون، که له روژگاری به نی ئومیه دا
سه ریان هه لرؤ بنچینه دانهری ته و ده سته واصل بن عه تابه، که فه قبی حه سه ن
به صری بوه و له ۱۱۰ مانگی مردوه. له ریگای فه لسه فه وه ته و حید بو خوا، نه فی
جیسمیه ت له خوا و عدل بو خوا ... ده سه لماندو ئوصولی ته قیده یان ئەم
پنیجانه بوه ۱. مه نزلی بین المنزلین ۲. تو حید ۳. عدل ۴. وعدو و عید ۵. ئەمر
به چا که و نه هی له خراپه

موعتله زیله

۴۹ - باوی کورده واری

چه مه نی گیادورین	میرگ
کون، قه دیمی، کونه و که و نارا	میژین
حه ق	ماف
که لافه بهن	ماشهر
ئه سل - ما که: دایکه	ماک
سه نگر	مه ته ریز
ئاژه لی میوه، به رانبه ری نیر، نیره و میوه، نیرومی	می
رابه ری دینی چوله که	مالم
مراد	مراز
هیلال	مانگیله
حه یف	مخابن
مله مه لمانی، به حس کردن	مخانجین
جیگه ی کو بونه وه	مه کو
بربره، بربره ی پشت	موغره
زه وی بو کیلان، مانگانه بو کارمهند	موچه
دوواژه یه ۱ سهر واتا سور ۲ وهر دواتا بهرد، لیره دا (ب) گوردرا وه ته وه به (و)	سهره وهر د
زه وی وزار، موچه و چه مه نزار	مه زرا
مه یره، په نیری لورک لی نه گیراو	مه یله
ئازاله شهرا	میرخاس
ئاسنی پاژنه ی سوار	مامزه
به ره ره کانئ	مله
که له زه پ، ملقه وی	ملهور
چینه قوری دیوار، گلکه ته قوری کزره وه بو،	موره

مولگه جیگای مولدانی گاران له نیوه روایاندا، جیگه ی مول .

نون

ناپوخت	پیس و پوخل، کاربلاو
نسیی و نهزار	سیبه، جیگه یه ک، له بهرزی شاخ و کیودا که بهر سیبه ره و که متر تاوی لی ده دا
نهی	منع، گیرانه وه، دست به سینگه وه نان
نهزان	نه فام، بی زانست، بی فهره ننگ، نه خوینده وار .
ناف	ناو، ناوه وه، داخل
نوک	جوړه دانه و ئله یه که
نیری	بزنی نیر، نیری و بهران، بزنی نیرو مهری نیره
نقیشک	که ره، روئی که ره
نیقه ک	ناوه راستی پاتول، یا ده رپی، نیقه که ده رپی
نزار	به شی باکور و یالی کیو
نوبه دار	نیگه هبان
نیچر	راو، شکار، نه چیر، نه خچیر، نیچر و نه چیره وان
وهندا	گوم، نادیار، غایب
نیگار	مه عشوقه، دم و چاو، سهرو سورهت
نابی	ناشی
نهینی	نادیار
ناخ	بن، قولایی، ناخی دهرون، قولایی دل و هه ناو.
نه عاملاو	نه پهروه راو .
نهوم	بال خانه، قاتی خانو
نیسکه	سه ره هل ته کاندنی ته سب

۵۱ - باوی کورده واری

نیل دان	جو شانندی ئاگر
نَسار	قه دپالی کیو، خووری که م لی بکه وی، نسرم، بی خووره تاو
نامیلکه	نامه ی بچکوله
نه سمرپو	کون نه کراو، نه سوراو
نزار	له ر، کز
نای بزرکینی	لی هه له نابی، پته پت ناکات
ناوه رۆک	ناواخن، موخته وا
نه بان	نامو، خونه گر، خو بویر
نه هیزین	دانه سه پین، دانه هیزین، پان نه بنه وه
نقیم	موروی بهر مورروی نیوملوینکه، پیروزه و یاقوتی نیو نه نگوستیله
نه ده لینی	نه ی داته وه، ئاونه دا
ناکالته وه	لینه هاتن، پیوه ی نایی
نه هاتی	نه دامه ت، بو نه هات
نامو	غه واره، بیانی، بیگانه، خونه گر
نان بده	دل ئاوا، دل گو شاد
نیاز	رجا، نیازم پیته کارم پیته
نزا	دوعای چاک و باش
نمرود	نمرود: شاریکه له باشور و ویرانه که ی له ۴ کیلومتری سه لامیه ی عیراقه و شه لمنه صر سازی داوه. ناز ناوی پاتشای که لده (بابل) ه ناوی نینوس، که شاری بابل نه و سازی داوه و له گه له حه زره تی ئیبراهیم دژ بوه، عه بدوللا کوری عومه ر رای که یاندوه، که ره ئیسی هه یئت موحا که مه کارانی ئیبراهیم، کورد و ناوی هویون بووه، له بن ئایه ی و حرقوه و انصروا، الهتیکم (سوره ی نه نبیا ئایه تی ۶۸) و کتیبی زانایانی کورد ج ۲، پهره ی ۲۲۱ ج ۴ و ۵ نوسراوی (شه پۆل) ته فیسیری صاوی، که شاف، به یزاوی. ئایه تی ۱۶ سوره ی فه تحیش له